

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՍԱՄԱԿԱՐԴԱԿ ԵՎ ՍՈՑԻԱԼԱԿԱՆ ՈԼՈՐՏ LIVING STANDARDS OF POPULATION AND SOCIAL SPHERE УРОВЕНЬ ЖИЗНИ НАСЕЛЕНИЯ И СОЦИАЛЬНАЯ СФЕРА

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԵԿԱՍՈՒՏՆԵՐԸ INCOMES OF POPULATION ДОХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ

Բնակչության կենսամակարդակ և սոցիալական ոլորտ բաժնում զետեղված են տվյալներ բնակչության դրամական եկամուտների ծավալի, դրանց կառուցվածքի և օգտագործման, մեկ աշխատողի միջին ամսական աշխատավարձի, կենսաթոշակառուների թվաքանակի և թոշակի միջին չափերի վերաբերյալ:

Բնակչության դրամական եկամուտները ներառում են բնակչության բոլոր խմբերի աշխատանքի վարձատրությունը, կենսաթոշակները, նպաստները, կրթաթոշակները և այլ սոցիալական անհատույց փոխափոխությունները, գյուղատնտեսական մթերքի վաճառքից մուտքերը, սեփականությունից եկամուտները՝ ներդրումների, արժեթղթերի, շահաբաժինների տոկոսների տեսքով, ձեռնարկատիրական գործունեությամբ զբաղվածների եկամուտները, ինչպես նաև վարկերը, արժեթղթերի վաճառքից եկամուտները և այլ եկամուտներ:

Բնակչության դրամական ծախսերը և խնայողությունները ներառում են ապրանքների գնման և ծառայությունների վճարման ծախսերը, պարտադիր վճարները և կամավոր մուծումները (հարկեր և մուծումներ, ապահովագրական վճարներ, հասարակական և կոոպերատիվ կազմակերպություններին անդամավճարներ, բանկային և ապրանքային վարկերի համար տոկոսներ և այլն), ինչպես նաև արժեթղթերի ավանդներում խնայողությունների հավելածը (նվազումը):

Իրական դրամական եկամուտները ընթացիկ ժամանակաշրջանի դրամական եկամուտներն են՝ ճշգրտված սպառողական ապրանքների և ծառայությունների գների ինդեքսով:

Աշխատողների միջին ամսական անվանական աշխատավարձը որոշվում է դրամական և բնեղեն արտատախ-տությամբ աշխատանքի վարձատրությամբ:

The section covers data on the value of money incomes of the population, their composition and use, average monthly wages and salaries, number of pensioners and average monthly pensions.

Money incomes of population include labour remuneration of all groups of the population, pensions, benefits, grants, and other social transfers, returns from agricultural produce sales, property incomes in the form of interests on deposits, securities, dividends, entrepreneurial incomes, and also loans, incomes from securities sales, etc.

Money expenditures and savings include expenses for purchasing goods and services, compulsory payments and voluntary contributions (taxes, duties, insurance payments, contributions to the public and cooperative institutions, repayments of bank credits, interest on commodity credit, etc.) and increase (decrease) of savings in the form of deposits and securities.

Real money incomes mean money incomes adjusted for the consumer price index for goods and services.

Average monthly nominal wages and salaries of those employed are calculated through dividing total labour remuneration fund, both in cash and in kind, by the average payroll employment, and by the number of months in the period.

Labour remuneration fund includes all accrued remuneration amounts in cash and in kind (irrespective of the source of financing) for hours worked off, and also for hours not worked off, but being paid (for example, annual leaves), various bonuses, supplements, material assistance and social benefits.

Index of real wages and salaries is computed by dividing the index of average monthly nominal wages and salaries by

В разделе уровень жизни населения и социальная сфера приведены данные об объеме денежных доходов населения, их составе и использовании, среднемесячной заработной плате, численности пенсионеров и средних размерах пенсий.

Денежные доходы населения включают оплату по труду всех категорий населения, пенсии, пособия, стипендии и другие социальные трансферты, поступления от продажи продуктов сельского хозяйства, доходы от собственности в виде процентов по вкладам, ценным бумагам, дивидендов, доходы лиц, занятых предпринимательской деятельностью, а также кредиты, доходы от продажи ценных бумаг и другие доходы.

Денежные расходы и сбережения населения включают расходы на покупку товаров и оплату услуг, обязательные платежи и добровольные взносы (налоги и сборы, платежи по страхованию, взносы в общественные и кооперативные организации, проценты за банковский и товарный кредит и др.), а также прирост (уменьшение) сбережений во вкладах и ценных бумагах.

Реальные денежные доходы - это денежные доходы текущего периода, скорректированные на индекс потребительских цен на товары и услуги.

Среднемесячная номинальная заработная плата работников определена путем деления начисленного фонда оплаты труда и к ним приравненных других выплат в денежной и натуральной формах на среднесписочную численность работников, принимаемую для исчисления средней заработной платы, и на количество месяцев в периоде.

յան և դրան հավասարեցված այլ վճարումների հաշվարկված գումարները հարաբերելով միջին աշխատավարձի հաշվարկման համար ընդունված աշխատողների միջին ցուցակային թվաքանակին և տվյալ ժամանակաշրջանի ամիսների քանակին:

Աշխատանքի վարձատրության և դրան հավասարեցված այլ վճարումների գումարներում ներառվում են աշխատած ժամանակի համար բոլոր դրամական և բնեղեն արտահայտությամբ հաշվարկված գումարները (անկախ ֆինանսավորման աղբյուրներից), ինչպես նաև վճարված, բայց չաշխատած ժամերի համար (օրինակ ամենամյա արձակուրդները), տարբեր պարգևատրումները, լրավճարները, հավելվածարները, նյութական օգնությունը և սոցիալական բնույթի վճարումները:

Իրական աշխատավարձի ինդեքսը որոշվում է միջին ամսական անվանական աշխատավարձի ինդեքսը բաժանելով ապրանքների և ծառայությունների սպառողական գների ինդեքսի վրա: Երկու ինդեքսներն էլ պետք է վերաբերվեն միևնույն ժամանակաշրջանին:

Նշանակված ամսական կենսաթոշակի (նպաստի) միջին չափը հաշվարկվում է աշխատանքի և սոցիալական պաշտպանվածության մարմիններում հաշվառման կանգնած բոլոր կենսաթոշակառուներին (նպաստ ստացողների) նշանակված ամսական կենսաթոշակի (նպաստի) ընդհանուր գումարը նրանց թվաքանակի վրա հարաբերելով:

consumer price index for goods and services. Both indices should refer to one and the same period.

Average size of assigned monthly pension (social benefit) is calculated as ratio of the sum total of the monthly pensions (social benefits) of all pensioners (benefit recipients), registered in the agencies of labour and social protection, to the number of those receiving pensions.

В фонд оплаты труда и к ним приравненные другие выплаты включаются все начисленные суммы в денежной и натуральной формах (независимо от источника финансирования) за отработанное время, а также за неотработанное, но оплаченное время (например, ежегодные отпуска), различные премии, доплаты, надбавки, материальная помощь и выплаты социального характера.

Индекс реальной заработной платы определяется путем деления индекса среднемесячной номинальной заработной платы на индекс потребительских цен на товары и услуги. Оба индекса должны относиться к одному и тому же периоду.

Средний размер назначенной месячной пенсии (пособия) исчисляется как отношение общей суммы назначенных месячных пенсий (пособий) всем пенсионерам (получателям пособий), состоящим на учете в органах труда и социальной защиты, к их численности.

47. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՍԱՄԱԿԱՐԴԱԿԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼ-ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS OF LIVING STANDARDS OF POPULATION
ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ УРОВНЯ
ЖИЗНИ НАСЕЛЕНИЯ

	1997	1998	1999	2000	
Բնակչության դրամական եկամուտները մեկ շնչի հաշվով, դրամ <i>Money incomes per capita, drams</i>	133011	154627	165261	183922	Денежные доходы на душу населения, драмов
Բնակչության իրական դրամական եկամուտները, տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ <i>Real money incomes of population, in percents of previous year</i>	101.7	107.2	106.4	112.3	Реальные денежные доходы населения, в процентах к предыдущему году
Տնտեսությունում աշխատողների հաշվարկային անվանական միջին ամսական աշխատավարձը, դրամ <i>Nominal calculated average monthly wages and salaries of employed in the economy, drams</i>	13581	18000	20157	22706	Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата работающих в экономике, драмов
Իրական աշխատավարձը, տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ <i>Real monthly wages and salaries, in percents of previous year</i>	125.8	121.9	121.0	114.2	Реальная заработная плата, в процентах к предыдущему году
Նշանակված ամսական կենսաթոշակի միջին չափը, դրամ <i>Average size of monthly pensions, drams</i>	3673	3793	4421	4473	Средний размер назначенной месячной пенсии, драмов
Նշանակված իրական ամսական կենսաթոշակի միջին չափը, տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ <i>Average real monthly pension, in percents of previous year</i>	116.2	100.2	114.9	101.0	Реальный размер назначенной месячной пенсии, в процентах к предыдущему году

48. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԴՐԱՄԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԸ ԵՎ ԾԱԽՍԵՐԸ
MONEY INCOMES AND EXPENDITURES OF POPULATION
ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ

(փաստացի գործող գներով, մլն. դրամ)
 (at current prices, mln. drams)

(в фактически действовавших ценах;
 млн. драмов)

	1997	1998	1999	2000	
Բնակչության դրամական եկամուտները <i>Money incomes of population</i>	503569.5	586762.7	628122.2	699437.3	Денежные доходы населения
այդ թվում՝ <i>of which:</i>					в том числе:
բանվորների, ծառայողների և գյուղատնտեսության աշխատողների <i>labour remuneration of workers, employees and agricultural workers</i>	177256.5	177594.6	187239.2	208432.3	оплата труда рабочих, служащих и сельхозработников
սոցիալական անհատույց փոխափոխություններ <i>social transfers</i>	44577.9	47310.4	59037.6	60592.2	социальные трансферты

	1997	1998	1999	2000	
մուտքերը ֆինանսական համակարգից, եկամուտները սեփականությունից, ձեռնարկատիրական գործունեությունից և այլն <i>proceeds from financial system, incomes from property and entrepreneurial activity, etc.</i>	281735.1	361857.7	381845.4	430412.8	поступления из финансовой системы, доходы от собственности, предпринимательской деятельности и другие
Բնակչության դրամական ծախսերը և խնայողությունները <i>Money expenditures and savings of population</i>	508985.6	584387.4	632893.3	683551.4	Денежные расходы и сбережения населения
այդ թվում՝ <i>of which:</i>					в том числе:
ապրանքների գնման ու ծառայությունների վճարման համար և այլ ծախսեր <i>for purchasing goods and services and other expenses</i>	471696.6	549929.5	561941.2	607864.1	на покупку товаров и оплату услуг и другие расходы
պարտադիր վճարներ և կամավոր մուծումներ <i>compulsory payments and voluntary contributions</i>	22677.2	29109.4	41365.6	44809.6	обязательные платежи и добровольные взносы
խնայողությունների կուտակումն ավանդներում և արժեթղթերում, տարադրամի գնում <i>accumulation of savings of population in deposits and securities, purchase of currency</i>	14611.8	5348.5	29586.5	30877.7	накопление сбережений во вкладах и ценных бумагах, покупка валюты

49. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԴՐԱՄԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱԽՍԵՐԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾԸ
STRUCTURE OF MONEY INCOMES AND EXPENDITURES OF POPULATION
СТРУКТУРА ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ И РАСХОДОВ НАСЕЛЕНИЯ

(տոկոսներով՝ ընդամենի նկատմամբ)
 (in percents of total)

(в процентах к итогу)

	1997	1998	1999	2000	
Բնակչության դրամական եկամուտները, <i>Money incomes of population</i>	100	100	100	100	Денежные доходы населения,
այդ թվում՝ <i>of which:</i>					в том числе:
բանվորների, ծառայողների և գյուղատնտեսության աշխատողների <i>labour remuneration of workers, employees and agricultural workers</i>	35.2	30.3	29.8	29.8	оплата труда рабочих, служащих и сельхозработников
սոցիալական անհատույց փոխա- տվություններ <i>social transfers</i>	8.9	8.1	9.4	8.7	социальные трансферты

	1997	1998	1999	2000	
մուտքերը ֆինանսական համակարգից, եկամուտները սեփականությունից, ձեռնարկատիրական գործունեությունից և այլն <i>proceeds from financial system, incomes from property and entrepreneurial activity, etc.</i>	55.9	61.6	60.8	61.5	поступления из финансовой системы, доходы от собственности, предпринимательской деятельности и другие
Բնակչության դրամական ծախսերը և խնայողությունները <i>Money expenditures and savings of population</i>	100	100	100	100	Денежные расходы и сбережения населения
այդ թվում՝ <i>of which:</i>					в том числе:
ապրանքների գնման ու ծառայությունների վճարման համար և այլ ծախսեր <i>for purchasing goods and services and other expenses</i>	92.6	94.1	88.8	88.9	на покупку товаров и оплату услуг и другие расходы
պարտադիր վճարներ և կամավոր մուծումներ <i>compulsory payments and voluntary contributions</i>	4.5	5.0	6.5	6.6	обязательные платежи и добровольные взносы
խնայողությունների կուտակումը ավանդներում և արժեթղթերում, տարադրամի գնում <i>accumulation of savings of population in deposits and securities, purchase of currency</i>	2.9	0.9	4.7	4.5	накопление сбережений во вкладах и ценных бумагах, покупка валюты

50. ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ԱՆՎԱՆԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁԸ
AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES
СРЕДМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА

Տարիներ <i>Years</i> Годы	Դրամ <i>Drams</i> Драмов	Տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ <i>In percents of previous year</i> В процентах к предыдущему году
1997	13581	143.4
1998	18000	132.5
1999	20157	112.0
2000	22706	112.6

**51. ՄԵԿ ԱՇԽԱՏՈՂԻ ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ԱՆՎԱՆԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁՆ
 ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՃՅՈՒՂԵՐԻ**
AVERAGE MONTHLY WAGE OF ONE WORKER BY BRANCHES OF ECONOMY
 СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ОДНОГО РАБОТНИКА
 ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(դրամ)
 (drams)

(драмов)

	1997	1998	1999	2000	
Ընդամենը տնտեսությունում <i>Total economy</i>	13581	18000	20157	22706	Всего в экономике
Արդյունաբերություն (արդյունաբերա- արտադրական անձնակազմ) <i>Industry (industrial production personnel)</i>	17656	21278	24515	29307	Промышленность (промышленно- производственный персонал)
այդ թվում՝ բանվորներ <i>of which wage earners</i>	15317	19110	22497	26018	в том числе рабочие
Գյուղատնտեսություն և անտառային տնտեսություն <i>Agriculture and forestry</i>	9741	10206	12945	14830	Сельское и лесное хозяйство
դրանից գյուղատնտեսական և այլ արտադրական գյուղատնտեսական ձեռնարկություն՝ բոլոր բանվորները <i>of which agricultural and other agri- cultural production enterprises - all wage earners and salaried employees</i>	8007	8553	12020	14482	из него сельскохозяйственные и другие производственные сель- скохозяйственные предприятия- все рабочие
Շինարարություն (շինարարա-արտա- դրական անձնակազմ) <i>Construction (construction and produc- tion personnel)</i>	22015	31369	35306	41445	Строительство (строительно-произ- водственный персонал)
այդ թվում՝ բանվորներ <i>of which wage earners</i>	20748	26887	33267	33920	в том числе рабочие
Տրանսպորտ, ընդամենը <i>Transport, total</i>	19944	27609	33608	36081	Транспорт- всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>					в том числе:
երկաթուղային <i>railroad</i>	12954	17255	21396	26691	железнодорожный
ավտոմոբիլային, քաղաքային էլեկ- տրական և այլ տրանսպորտ, բեռնող- բեռնափոխող կազմակերպություններ <i>motor road, urban electric and other transport; loading and unloading organizations</i>	20834	29178	36094	38089	автомобильный, городской элек- трический и прочий транспорт; погрузочно-разгрузочные орга- низации
Կապ <i>Communication</i>	16139	30775	38575	44122	Связь
Առևտուր և հանրային սնունդ <i>Trade and public catering</i>	18420	20234	20490	20254	Торговля и общественное питание
Տեղեկատվա-հաշվողական սպասար- կում <i>Information and computer services</i>	10346	15705	18415	18894	Информационно-вычислительное обслуживание

	1997	1998	1999	2000	
Երկրաբանություն և ընդերքի հետախուզություն, երկրաբաշխական և հիդրոմետերոլոգիական ծառայություններ <i>Geology and prospecting, geodesic and hydrometeorologic services</i>	14705	15107	18101	18177	Геология и разведка недр, геодезическая и гидрометеорологическая службы
Բնակարանային-կոմունալ տնտեսություն, բնակչության կենցաղային սպասարկման ոչ արտադրական տեսակներ <i>Housing, public utilities; non-productive personal services rendered to households</i>	11202	16145	19861	23785	Жилищно-коммунальное хозяйство; непроизводственные виды бытового обслуживания населения
Առողջապահություն, ֆիզկուլտուրա և սոցիալական ապահովություն <i>Health care, physical culture and social security</i>	7128	8939	11575	13029	Здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение
Կրթություն <i>Education</i>	5996	7666	10116	12604	Образование
Մշակույթ <i>Culture</i>	6502	7510	8667	11585	Культура
Արվեստ <i>Art</i>	6861	8234	9802	12311	Искусство
Գիտություն և գիտական սպասարկում <i>Science and scientific services</i>	10061	12975	17372	16265	Наука и научное обслуживание
Վարկավորում և ապահովագրություն <i>Crediting and insurance</i>	30195	41918	70766	90686	Кредитование и страхование
Կառավարման ապարատ <i>Government staff</i>	15381	20616	29168	32548	Аппарат управления
Այլ <i>Other</i>	11770	14873	20451	25172	Прочие

52. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱ-ԱՐՏԱԴՐԱԿԱՆ ԱՆՁՆԱԿԱԶՄԻ ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁՆ ԸՍՏ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ՃՅՈՒՂԵՐԻ
AVERAGE MONTHLY WAGES OF INDUSTRIAL PRODUCTION PERSONNEL BY BRANCHES OF THE INDUSTRY
СРЕДМЕСЯЧНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ПРОМЫШЛЕННО-ПРОИЗВОДСТВЕННОГО ПЕРСОНАЛА ПО ОТРАСЛЯМ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

(դրամ)
 (drams)

(драмов)

	1997	1998	1999	2000	
Ամբողջ արդյունաբերությունը <i>Total industry</i>	17298	22029	25471	30353	Вся промышленность
Ծանր արդյունաբերություն <i>Heavy industry</i>	18555	24206	27875	34271	Тяжелая промышленность
Էլեկտրաէներգետիկա <i>electric power</i>	34181	38773	49799	55833	электрэнергетика

	1997	1998	1999	2000	
սև մետալուրգիա <i>ferrous metallurgy</i>	29585	34246	42407	43489	черная металлургия
գունավոր մետալուրգիա <i>non-ferrous metallurgy</i>	25877	33599	35200	37001	цветная металлургия
քիմիական և նավթաքիմիական արդյունաբերություն <i>chemical and petrochemical industry</i>	13698	16507	17900	23684	химическая и нефтехимическая промышленность
անտառային, փայտամշակման, ցելյուլոզի-թղթի արդյունաբերություն <i>loding, wood-working, pulp paper industry</i>	7160	7807	10699	15957	лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность
շինանյութերի արդյունաբերություն <i>building materials industry</i>	14349	17069	21723	23281	промышленность стротельных материалов
Թեթև արդյունաբերություն <i>Light industry</i>	7530	9053	10684	11186	Легкая промышленность
տեքստիլ <i>textile</i>	6643	8057	9736	9060	текстильная
կարի <i>clothing</i>	8374	10002	11705	13433	швейная
կաշվի, մորթու, կոշիկի <i>leather, fur and shoe manufacturing</i>	7511	9144	9521	10880	кожевная, меховая и обувная
Սննդարդյունաբերություն <i>Food industry</i>	16600	18685	20394	24804	Пищевая промышленность
սննդահամային <i>processed food</i>	17408	19770	21541	25865	пищевкусовая
մսի և կաթի <i>meat and dairy</i>	6066	7517	9503	14179	мясная и молочная
ծկան <i>fish</i>	9645	11513	11359	15508	рыбная

53. ՄԵԿ ԱՇԽԱՏՈՂԻ ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ԱՆՎԱՆԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁԻ ԱՃԻ ՏԵՄՊԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՃՅՈՒՂԵՐԻ

GROWTH RATES OF AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGE OF ONE WORKER BY BRANCHES OF ECONOMY

ТЕМПЫ РОСТА СРЕДНЕМЕСЯЧНОЙ НОМИНАЛЬНОЙ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ ОДНОГО РАБОТНИКА ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(անգամներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ)
 (in times of previous year)

(в разях к предыдущему году)

	1997	1998	1999	2000	
Ընդամենը տնտեսության ճյուղերում <i>Total in economy branches</i>	1.4	1.3	1.1	1.1	Всего в отраслях экономики

Բնակչության կենսամակարդակ և սոցիալական ոլորտ-*Living standards of population and social sphere-*
 Уровень жизни населения и социальная сфера

Շարունակություն
 Продолжение
 Continued

	1997	1998	1999	2000	
Արդյունաբերություն (արդյունաբերա-արտադրական անձնակազմ) <i>Industry (industrial production personnel)</i>	1.4	1.2	1.2	1.2	Промышленность (промышленно-производственный персонал)
Գյուղատնտեսություն <i>Agriculture</i>	1.2	1.0	1.3	1.1	Сельское хозяйство
Շինարարություն (շինարարա-արտադրական անձնակազմ) <i>Construction (construction and production personnel)</i>	1.3	1.4	1.1	1.2	Строительство (строительно-производственный персонал)
Տրանսպորտ <i>Transport</i>	1.1	1.4	1.2	1.1	Транспорт
Կապ <i>Communication</i>	1.0	1.9	1.3	1.1	Связь
Առևտուր և հանրային սնունդ <i>Trade and public catering</i>	2.0	1.1	1.0	0.9	Торговля и общественное питание
Տեղեկատվա-հաշվողական սպասարկում <i>Information and computer services</i>	1.2	1.5	1.2	1.0	Информационно-вычислительное обслуживание
Երկրաբանություն և ընդերքի հետախուզություն, երկրաբաշխական և հիդրոմետերոլոգիական ծառայություններ <i>Geology and prospecting, geodesic and hydro-meteorologic services</i>	1.7	1.0	1.2	1.0	Геология и разведка недр, геодезическая и гидрометеорологическая службы
Բնակարանային-կոմունալ տնտեսություն, բնակչության կենցաղային սպասարկման ոչ արտադրական տեսակներ <i>Housing, public utilities; non-productive personal services rendered to households</i>	1.5	1.4	1.2	1.2	Жилищно-коммунальное хозяйство; непроизводственные виды бытового обслуживания населения
Առողջապահություն, ֆիզկուլտուրա և սոցիալական ապահովություն <i>Health care, physical culture and social security</i>	1.4	1.3	1.3	1.1	Здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение
Կրթություն <i>Education</i>	1.5	1.3	1.3	1.2	Образование
Մշակույթ <i>Culture</i>	1.7	1.2	1.2	1.3	Культура
Արվեստ <i>Art</i>	1.4	1.2	1.2	1.3	Искусство
Գիտություն և գիտական սպասարկում <i>Science and scientific services</i>	1.2	1.3	1.3	0.9	Наука и научное обслуживание
Վարկավորում և ապահովագրություն <i>Crediting and insurance</i>	1.3	1.4	1.7	1.3	Кредитование и страхование
Կառավարման ապարատ <i>Government staff</i>	1.5	1.3	1.4	1.1	Аппарат управления
Այլ <i>Other</i>	1.7	1.3	1.4	1.2	Прочие

54. ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁԻ ՆՎԱԶԱԳՈՒՅՆ ՉԱՓԸ
MINIMAL SIZE OF WAGES
МИНИМАЛЬНЫЙ РАЗМЕР ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ

(դրամ՝ ամսում) (դրамов в месяц)
 (drams per month)

Տարիներ <i>Years</i> Годы	Հունվար <i>January</i> Январь	Ապրիլ <i>April</i> Апрель	Հուլիս <i>July</i> Июль	Հոկտեմբեր <i>October</i> Октябрь
1997	1000	1000	1000	1000
1998	1000	1000	1000	1000
1999	5000	5000	5000	5000
2000	5000	5000	5000	5000

55. ՀԱՇՎԱՐԿՎԱԾ ՄԻՋԻՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁԻ ԵՎ ՍՊԱՈՌՂԱԿԱՆ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԻ ՓՈՓՈՆՈՒԹՅՈՒՆԸ
CHANGES OF ACCRUED AVERAGE WAGES AND CONSUMER PRICE INDEX
ИЗМЕНЕНИЕ СРЕДНЕЙ НАЧИСЛЕННОЙ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ И ИНДЕКСОВ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН

Հաշվարկված միջին աշխատավարձը <i>Accrued average wages</i> Средняя начисленная заработная плата		Սպառողական գների ինդեքսը <i>Consumer price index</i> Индекс потребительских цен	
անգամներով՝ 1994թ. դեկտեմբերի նկատմամբ <i>in times of December 1994</i> в разях к декабрю 1994	տոկոսներով՝ նախորդ ամսվա նկատմամբ <i>in percents of previous month</i> в процентах к предыдущему месяцу	անգամներով՝ 1994թ. դեկտեմբերի նկատմամբ <i>in times of December 1994</i> в разях к декабрю 1994	տոկոսներով՝ նախորդ ամսվա նկատմամբ <i>in percents of previous month</i> в процентах к предыдущему месяцу

1997			
Մարտ <i>March</i>	2.1	115.2	1.5
Հունիս <i>June</i>	2.4	112.0	1.6
Սեպտեմբեր <i>September</i>	2.7	115.9	1.6
Դեկտեմբեր <i>December</i>	3.3	121.1	1.7
1998			
Մարտ <i>March</i>	2.9	114.8	1.8
Հունիս <i>June</i>	3.2	106.6	1.7
Սեպտեմբեր <i>September</i>	3.4	104.4	1.6
Դեկտեմբեր <i>December</i>	4.1	122.5	1.7

	Հաշվարկված միջին աշխատավարձը <i>Accrued average wages</i> Средняя начисленная заработная плата		Սպառողական գների ինդեքսը <i>Consumer price index</i> Индекс потребительских цен		
	անգամներով՝ 1994թ. դեկտեմբերի նկատմամբ <i>in times of December 1994</i> в разях к декабрю 1994	տոկոսներով՝ նախորդ ամսվա նկատմամբ <i>in percents of previous month</i> в процентах к предыдущему месяцу	անգամներով՝ 1994թ. դեկտեմբերի նկատմամբ <i>in times of December 1994</i> в разях к декабрю 1994	տոկոսներով՝ նախորդ ամսվա նկատմամբ <i>in percents of previous month</i> в процентах к предыдущему месяцу	
1999					
Մարտ <i>March</i>	3.5	103.2	1.7	99.4	Март
Հունիս <i>June</i>	3.8	104.8	1.8	100.0	Июнь
Սեպտեմբեր <i>September</i>	3.9	103.2	1.7	100.3	Сентябрь
Դեկտեմբեր <i>December</i>	4.6	117.1	1.7	101.0	Декабрь
2000					
Մարտ <i>March</i>	4.0	101.5	1.7	99.6	Март
Հունիս <i>June</i>	4.2	101.6	1.7	99.7	Июнь
Սեպտեմբեր <i>September</i>	4.5	103.5	1.7	100.3	Сентябрь
Դեկտեմբեր <i>December</i>	5.4	120.5	1.7	102.4	Декабрь

56. ՀԱՇՎԱՐԿՎԱԾ ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁԻ ԵՎ ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆԸ

CHANGES OF ACCRUED AVERAGE MONTHLY WAGES AND CONSUMER PRICE INDEX
 ИЗМЕНЕНИЕ НАЧИСЛЕННОЙ СРЕДНЕМЕСЯЧНОЙ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ
 И ИНДЕКСОВ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН

(նախորդ տարվա նկատմամբ)
 (to previous year)

(к предыдущему году)

Տարիներ <i>Years</i> Годы	Միջին ամսական աշխատավարձի ինդեքսը, անգամ <i>Index of average monthly wages, in times</i> Индекс среднемесячной заработной платы, в разях	Սպառողական գների ինդեքսը, անգամ <i>Consumer price index, in times</i> Индекс потребительских цен, в разях	Միջին ամսական աշխատավարձի և սպառողական գների աճի տեմպերի հարաբերակցությունը, տոկոսով <i>Ratio of average monthly wages and consumer prices growth rate, in percents</i> Соотношение темпов роста среднемесячной заработной платы и потребительских цен, в процентах
1997	1.4	1.1	125.8
1998	1.3	1.1	121.9
1999	1.1	1.0	111.3
2000	1.1	1.0	113.5

57. ԱՇԽԱՏՈՂՆԵՐԻ ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁԸ ԴՐԱՄՆԵՐՈՎ ԵՎ ԱՄՆ ԴՈՒԼԱՐՆԵՐՈՎ
AVERAGE MONTHLY WAGES OF WORKERS IN DRAMS AND IN DOLLARS
СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА РАБОТНИКОВ В ДРАМАХ И ДОЛЛАРАХ США

	Աշխատողների միջին աշխատավարձը <i>Average monthly wages of workers</i> Средняя заработная плата работников		Միջին և սահմանված նվազագույն աշխատավարձի հարաբերակցու- թյունը, տոկոսներով <i>Proportion of average and determi- ned minimal wages, in percents</i> Соотношение средней и установ- ленной минимальной заработной платы, процентов	
	դրամ <i>drams</i> драмов	ԱՄՆ դոլար (ԿԲ փոխարժեքով) <i>in US dollars (by rate of C.B)</i> долларов США (по курсу ЦБ)		
1997				
Հունվար <i>January</i>	8927	19.7	892.7	Январь
Փետրվար <i>February</i>	9034	19.4	903.4	Февраль
Մարտ <i>March</i>	10409	21.8	1040.9	Март
Ապրիլ <i>April</i>	10323	21.4	1032.3	Апрель
Մայիս <i>May</i>	10440	21.2	1044.0	Май
Հունիս <i>June</i>	11690	22.9	1169.0	Июнь
Հուլիս <i>July</i>	11662	23.1	1166.2	Июль
Օգոստոս <i>August</i>	11611	23.1	1161.1	Август
Սեպտեմբեր <i>September</i>	13453	26.8	1345.3	Сентябрь
Հոկտեմբեր <i>October</i>	13215	26.4	1321.5	Октябрь
Նոյեմբեր <i>November</i>	13346	26.7	1334.6	Ноябрь
Դեկտեմբեր <i>December</i>	16163	32.4	1616.3	Декабрь
1998				
Հունվար <i>January</i>	12083	24.3	1208.3	Январь
Փետրվար <i>February</i>	12605	25.3	1260.5	Февраль
Մարտ <i>March</i>	14474	28.8	1447.4	Март
Ապրիլ <i>April</i>	14627	29.1	1462.7	Апрель
Մայիս <i>May</i>	14668	29.2	1466.8	Май
Հունիս <i>June</i>	15641	31.1	1564.1	Июнь
Հուլիս <i>July</i>	16389	32.7	1638.9	Июль

Բնակչության կենսամակարդակ և սոցիալական ոլորտ-*Living standards of population and social sphere*
 Уровень жизни населения и социальная сфера

Շարունակություն
 Продолжение
 Continued

	Աշխատողների միջին աշխատավարձը <i>Average monthly wages of workers</i> Средняя заработная плата работников		Միջին և սահմանված նվազագույն աշխատավարձի հարաբերակցու- թյունը, տոկոսներով <i>Proportion of average and deter- mined minimal wages, in percents</i> Соотношение средней и установ- ленной минимальной заработной платы, процентов	
	դրամ <i>drams</i> драмов	ԱՄՆ դոլար (ԿԲ փոխարժեքով) in US dollars (by rate of C.B) долларов США (по курсу ЦБ)		
Օգոստոս <i>August</i>	16133	32.1	1613.3	Август
Սեպտեմբեր <i>September</i>	16838	33.3	1683.8	Сентябрь
Հոկտեմբեր <i>October</i>	16815	33.1	1681.5	Октябрь
Նոյեմբեր <i>November</i>	16314	31.7	1631.4	Ноябрь
Դեկտեմբեր <i>December</i>	19981	38.6	1998.1	Декабрь
1999				
Հունվար <i>January</i>	16174	30.2	323.5	Январь
Փետրվար <i>February</i>	16499	30.4	330.0	Февраль
Մարտ <i>March</i>	17021	31.7	340.4	Март
Ապրիլ <i>April</i>	17853	33.3	357.1	Апрель
Մայիս <i>May</i>	17914	33.2	358.3	Май
Հունիս <i>June</i>	18778	34.4	375.6	Июнь
Հուլիս <i>July</i>	18532	34.1	370.6	Июль
Օգոստոս <i>August</i>	18785	34.8	375.7	Август
Սեպտեմբեր <i>September</i>	19378	36.2	387.6	Сентябрь
Հոկտեմբեր <i>October</i>	19289	37.0	385.8	Октябрь
Նոյեմբեր <i>November</i>	19401	37.1	388.0	Ноябрь
Դեկտեմբեր <i>December</i>	22728	43.4	454.6	Декабрь
2000				
Հունվար <i>January</i>	19340	36.7	386.8	Январь
Փետրվար <i>February</i>	19402	36.8	388.0	Февраль

	Աշխատողների միջին աշխատավարձը <i>Average monthly wages of workers</i> Средняя заработная плата работников		Միջին և սահմանված նվազագույն աշխատավարձի հարաբերակցու- թյունը, տոկոսներով <i>Proportion of average and deter- mined minimal wages, in percents</i> Соотношение средней и установ- ленной минимальной заработной платы, процентов	
	դրամ <i>drams</i>	ԱՄՆ դոլար (ԿԲ փոխարժեքով) <i>in US dollars (by rate of C.B)</i> долларов США (по курсу ЦБ)		
Մարտ <i>March</i>	19686	37.3	393.7	Март
Ապրիլ <i>April</i>	19796	37.3	395.9	Апрель
Մայիս <i>May</i>	20282	38.0	405.6	Май
Հունիս <i>June</i>	20598	37.9	412.0	Июнь
Հուլիս <i>July</i>	21027	38.4	420.5	Июль
Օգոստոս <i>August</i>	21204	39.2	424.1	Август
Սեպտեմբեր <i>September</i>	21940	40.6	438.8	Сентябрь
Հոկտեմբեր <i>October</i>	21734	40.3	434.7	Октябрь
Նոյեմբեր <i>November</i>	21954	39.5	439.1	Ноябрь
Դեկտեմբեր <i>December</i>	26461	47.7	529.2	Декабрь

**58. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՍՈՑԻԱԼԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹՅԱՆ ՊԱՇՏՊԱՆՎԱԾՈՒԹՅԱՆ
 ՄԱՐՄԻՆՆԵՐՈՒՄ ՀԱՇՎԱՌՎԱԾ ԿԵՆՍԱԹՈՇԱԿԱՌՈՒՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ
 NUMBER OF PENSIONERS REGISTERED IN SOCIAL SECURITY AGENCIES
 ЧИСЛЕННОСТЬ ПЕНСИОНЕРОВ, СОСТОЯЩИХ НА УЧЕТЕ В ОРГАНАХ
 СОЦИАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ НАСЕЛЕНИЯ**

(տարեվերջին)

(на конец года)

(as of the end of the year)

	1997	1998	1999	2000	
Ընդամենը կենսաթոշակառուներ, հազ. մարդ <i>Total pensioners, thsd. persons</i>	587.7	574.7	568.2	560.1	Всего пенсионеров, тыс. человек
այդ թվում՝ <i>of which those receiving pensions:</i>					в том числе:
հաշմանդամության <i>disablement</i>	100.1	100.7	101.5	103.9	по инвалидности
կերակրողին կորցրած <i>loss of bread-winner pensioners</i>	26.1	24.7	24.4	23.9	по случаю потери кормильца

	1997	1998	1999	2000	
երկարամյա աշխատանքի համար <i>seniority</i>	18.2	18.9	19.0	19.0	за выслугу лет
սոցիալական <i>social</i>	14.2	12.1	11.3	10.3	социальные
ըստ տարիքի <i>old-age</i>	429.1	418.3	411.9	403.0	по возрасту
Տնտեսությունում զբաղվածների բվա- քանակը մեկ կենսաթաշակառուի հաշ- վով, մարդ <i>Number of employed in the economy per 1 pensioner, persons</i>	2.3	2.4	2.3	2.3	Численность занятых в экономике, приходящихся на 1 пенсионера, человек

**59. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՍՈՑԻԱԼԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹՅԱՆ ՊԱՇՏՊԱՆՎԱԾՈՒԹՅԱՆ
 ՄԱՐՄԻՆՆԵՐՈՒՄ ՀԱՇՎԱՌՎԱԾ ԿԵՆՍԱԹՈՐՈՎԱԿԱՌՈՒՆԵՐԻՆ ՆՇԱՆԱԿՎԱԾ
 ԿԵՆՍԱԹՈՐՈՎԻ ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ՉԱՓԸ
 AVERAGE SIZE OF MONTHLY PENSIONS OF PENSION RECIPIENTS REGISTERED
 IN SOCIAL SECURITY AGENCIES
 СРЕДНИЙ РАЗМЕР НАЗНАЧЕННЫХ МЕСЯЧНЫХ ПЕНСИЙ ПЕНСИОНЕРОВ, СОСТОЯЩИХ
 НА УЧЕТЕ В ОРГАНАХ СОЦИАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ НАСЕЛЕНИЯ**

(դրամ) (drams)					(դրամ) (drams)
	1997	1998	1999	2000	
Կենսաթոշակի միջին ամսական չափը <i>Average size of monthly pensions</i>	3673	3793	4421	4473	Средний размер месячной пенсии
այդ թվում՝ <i>of which:</i>					в том числе:
տարիքային <i>old-age</i>	3718	3824	4402	4438	по возрасту
հաշմանդամության <i>disablement</i>	3093	3555	4608	4699	по инвалидности
կերակրողին կորցրած <i>loss of bread-winner pensioners</i>	4978	5003	4910	4606	по случаю потери кормильца
երկարամյա աշխատանքի համար <i>seniority</i>	3491	3520	4081	4107	за выслугу лет
սոցիալական <i>social</i>	2634	2754	3393	3403	социальные

60. ԵՐԵՒԱՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ, ՈՐՈՆՅ ՀԱՄԱՐ ՆՇԱՆԱԿՎԱԾ Է ՆՊԱՍՏ, ՆՇԱՆԱԿՎԱԾ ԱՄՍԱԿԱՆ ՆՊԱՍՏԻ ՄԻՋԻՆ ՉԱՓԸ, հունվարի 1 դրությամբ

NUMBER OF CHILDREN RECEIVING ALLOWANCE, AVERAGE SIZE OF ALLOWANCE, as of 1 January
ЧИСЛЕННОСТЬ ДЕТЕЙ, НА КОТОРЫХ НАЗНАЧЕНЫ ПОСОБИЯ, СРЕДНИЕ РАЗМЕРЫ НАЗНАЧЕННЫХ МЕСЯЧНЫХ ПОСОБИЙ, на 1 января

Տարիներ <i>Years</i> Годы	Երեխաների համար նշանակված նպաստների տեսակները <i>Kinds of children allowances</i> Виды пособий на детей		միայնակ մայրերի <i>single mother</i> у одиноких матерей	
	0 մինչև 2 տարեկան <i>from 0 up to 2 years old</i> от 0 до 2 лет	երեխաների թվաքանակը <i>number of children</i> численность детей	նպաստների միջին չափը, դրամ <i>average size of allowance, drams</i> средний размер пособий, драмов	երեխաների թվաքանակը <i>number of children</i> численность детей
1998	24986	1800	23841	2000
1999	24176	1800	24764	2000
2000	10793	2256
2001	10450	2262

61. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆԸ ՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՏԿԱՑՐԱԾ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԱԿԱՆ ԵՐԱՇԵՒՔՆԵՐԸ

MAIN SOCIAL GARANTEES GIVEN TO POPULATION BY STATE
ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНЫЕ ГАРАНТИИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ГОСУДАРСТВОМ НАСЕЛЕНИЮ

	1997	1998	1999	2000	
Կենսաթոշակի նվազագույն չափը, դրամ <i>Minimal size of pension, drams</i>	2200	2860	2900	2900	Минимальный размер пенсии, драмов
Աշխատողների և ծառայողների նվազագույն աշխատավարձի չափը, դրամ <i>Employees and workers minimal wage size, drams</i>	1000	1000	5000	5000	Минимальный размер оплаты труда рабочих и служащих, драмов
Գործազրկության նպաստի միջին չափը, դրամ <i>Unemployment allowance average size, drams</i>	2386	2469	3039	3164	Средний размер пособия по безработице, драмов
Կենսաթոշակների միջին չափը, դրամ՝ ամսում <i>Pensions average size, drams per month</i>	3673	3793	4421	4473	Средний размер пенсии, драмов в месяц
երկարամյա ծառայության համար կենսաթոշակառուներ <i>pensioners for long service</i>	3491	3520	4081	4107	пенсионеры за выслугу лет
արտոնյալ պայմաններով տարիքային կենսաթոշակառուներ (անհատական կենսաթոշակառուներ) <i>pensioners receiving pension for specific merits (individual pensioners)</i>	3576	3745	4306	4327	пенсионеры, получающие пенсии за особые заслуги (персональные пенсионеры)

	1997	1998	1999	2000	
ընդհանուր հիվանդությունների հետևանքով հաշմանդամ կենսաթոշակառուներ <i>disability pensioners</i>	3142	3253	3831	3837	пенсионеры по инвалидности в следствие общего заболевания
այդ թվում` <i>of which</i>					в том числе:
I խումբ <i>I group</i>	3684	3867	4605	4632	I группы
II խումբ <i>II group</i>	3222	3311	3903	3915	II группы
III խումբ <i>III group</i>	2601	2620	3066	3073	III группы
մանկուց հաշմանդամներ <i>disabled persons from childhood</i>	2434	2514	3113	3100	инвалиды с детства
I խումբ <i>I group</i>	2641	2712	3417	3434	I группы
II խումբ <i>II group</i>	2222	2308	2850	2868	II группы
մինչև 16 տարեկան հաշմանդամներ <i>disabled persons up to 16 year old</i>	2642	2729	3418	3431	инвалиды до 16 лет
երկու ծնողներին կորցրած երեխաներ և մահացած միայնակ մայրերի երեխաներ (ստացողի անունով) <i>orphans and children of dead single mothers (for recipient)</i>	2726	2897	3563	3678	дети, потерявшие обеих родителей и дети умерших одиноких матерей (на получателя)
միայնակ մայրերի երեխաներ (ստացողի անունով) <i>children of single mothers (for recipient)</i>	2000	2000	дети одиноких матерей (на получателя)
ծնողներից մեկին կորցրած երեխաներ (ստացողի անունով) <i>children without one parent (for recipient)</i>	2345	2386	2939	2995	дети, потерявшие одного из родителей (на получателя)
Կրթաթոշակների նվազագույն չափը, դրամ` ամսում <i>Minimal size of monthly grant, drams per month</i>					Минимальный размер стипендии, драмов в месяц
ԲՈՒՀ-երի ուսանողների <i>students of institute of higher education</i>	3200	3200	3200	4000	студентов ВУЗ-ов
միջնակարգ մասնագիտական հաստատությունների սովորողների <i>students of specialized secondary education</i>	3200	3200	3000	3000	учащихся средних специальных учебных заведений
ԲՈՒՀ-երին և գիտահետազոտական հիմնարկներին կից ասպիրանտուրայում արտադրությունից կտրված ուսուցումով սովորող ասպիրանտների <i>post-graduate students discontinuing work learning post graduate course at institutes of higher education and scientific and research institutions</i>	...	3500	3500	4000	аспирантов, обучающихся с отрывом от производства в аспирантуре при ВУЗ-ах и научно-исследовательских учреждениях

62. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԱՎԱՆԴՆԵՐԸ ԲԱՆԿԱՅԻՆ ՀԱՄԱԿԱՐԳՈՒՄ
DEPOSITS OF POPULATION IN BANKING SYSTEM
ВКЛАДЫ НАСЕЛЕНИЯ В УЧРЕЖДЕНИЯХ БАНКОВСКОЙ СИСТЕМЫ

(տարեվերջին)
 (end of year)

(на конец года)

	1997	1998	1999	2000	
Հիմնարկների թիվը*, միավոր <i>Number of institutions*, units</i>	207	208	216	230	Число учреждений*, единиц
Ավանդատուների թվաքանակը, հազ. <i>Number of depositors, thsd.</i>	373	290	385	333	Численность вкладчиков, тысяч
Ավանդների գումարը, մլն. դրամ <i>Total amount of deposits, mln. drams</i>	32955	20962	30685	46734	Сумма вкладов, млн. драмов
Ավանդի միջին չափը, դրամ <i>Average size of deposit, drams</i>	8835	5905	7970	14034	Средний размер вклада, драмов
Ավանդի միջին չափը բնակչության մեկ շնչի հաշվով, դրամ <i>Average size of deposit per capita, drams</i>	873	552	807	1223	Средний размер вклада в расчете на душу населения, драмов

* Ներառյալ մասնաճյուղերը:
Including branches.
 Включая филиалы.

ՏՆԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԵԿԱՍՈՒՏՆԵՐԸ, ԾԱԽՍԵՐԸ ԵՎ ՍՊԱՌՈՒՄԸ *INCOMES, EXPENDITURES AND CONSUMPTION OF HOUSEHOLDS* ДОХОДЫ, РАСХОДЫ И ПОТРЕБЛЕНИЕ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ

Բնակչության տնային տնտեսությունների վիճակագրությունը սոցիալ-տնտեսական վիճակագրության ճյուղերից մեկն է, որն ուսումնասիրում է բնակչության կենսամակարդակը և, գլխավորապես, նրա նյութական վիճակը: Անցման շրջանում բնակչության կենսամակարդակի ուսումնասիրման և աղքատության չափերի ու կառուցվածքի բացահայտման նպատակով (ով է համարվում աղքատ և աղքատության պատճառները) ՀՀ Ազգային վիճակագրական ծառայությունը Համաշխարհային բանկի տեխնիկական աջակցությամբ անց է կացրել տնային տնտեսությունների երկու հետազոտություն: Առաջինը՝ 1996թ. նոյեմբերի 15-ից մինչև դեկտեմբերի 15-ը, ընտրանքային ամբողջությունը՝ 5040 տնային տնտեսություն և երկրորդը՝ 1998թ. հուլիսի 1-ից մինչև 1999թ. հունիսի 30-ը, ընտրանքային ամբողջությունը՝ 3600 տնային տնտեսություն: Երկու դեպքում էլ կազմվել է ինքնակշռված ընտրանք, ըստ որի բոլոր տնային տնտեսություններն ունենին հավասար հավանականություն՝ ընդգրկվելով հանրապետության ողջ տարածքը:

Տնային տնտեսությունը մեկ անձ է կամ անձանց խումբ, որոնց համար ընդհանուր է բյուջեն և բնակվելու վայրը: Ընդ որում, բարեկամական կապերը պարտադիր չեն համարվում:

Տնային տնտեսությունների սպառողական ծախսերը սննդի, ոչ պարենային ապրանքների և ակոհոլային խմիչքների վրա կատարված դրամական ծախսերն են, ինչպես նաև ծառայության դիմաց կատարված վճարները:

Եկամուտների կենտրոնացման գործակիցը (Ջինի ինդեքսը) բնակչության եկամուտների բաշխման փաստացի ծավալի շեղումն է դրանց հավասարաչափ բաշխման գծից: Հավասարաչափ բաշխման համար այն հավասար է գրոյի, բացարձակ անհավասարության պայմաններում այն հավասար է մեկի:

Households' statistics is one of the branches of social and economic statistics, dealing with the study of population living standards, particularly its well-being. National Statistical Service of RA by technical support of World Bank conducted two households surveys. First - since 15 November to 15 December 1996 with sample size 5040 households. Second - since 1 July 1998 to 30 June 1999 with sample size 3600 households. The aim of surveys was to study the population living standards during the transition period and to reveal the size and the structure of poverty. In both cases the sample was self-weight and all the households have had the same probability to be included in the sample.

Household – is a person or a group of people who share the budget and the housing unit, ties of relationship are not obligatory.

Consumer expenditures of households are cash expenditures on food, non-foods, alcoholic beverages, as well as payment for services.

Index of income concentration (Gini index) is the deviation of actual volume of households' money income from the uniform distribution. For the equal distribution, Gini index equals to zero, for absolute inequality it equals to one.

Տատիկա տնային տնտեսությունների - одна из отраслей социально-экономической статистики, изучающая уровень жизни населения и, главным образом, его материальное положение. С целью изучения уровня жизни населения в переходный период и выявления размеров и структуры бедности (кто является бедным и причины бедности) Национальной статистической службой Республики Армения при технической поддержке Всемирного Банка было проведено два обследования домашних хозяйств. Первое - с 15 ноября по 15 декабря 1996г. с выборочной совокупностью 5040 домашних хозяйств и второе - с 1 июля 1998г. по 30 июня 1999г. с выборочной совокупностью 3600 домашних хозяйств. В обоих случаях была построена самовзвешенная выборка, при которой все домашние хозяйства имели равную вероятность попасть в выборочную совокупность, с охватом всей территории республики.

Домашнее хозяйство - одно лицо или группа лиц, для которых общими являются бюджет и место проживания. При этом, родственные связи не являются обязательными.

Потребительские расходы домашних хозяйств - это денежные расходы на питание, покупку непродовольственных товаров и алкогольных напитков, а также на оплату услуг.

Коэффициент концентрации доходов (индекс Джини) - отклонение фактического объема распределения доходов населения от линии их равномерного распределения. Для равномерного распределения он равен нулю, в условиях абсолютного неравенства он равен единице.

**63. ՏՆԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԴՐԱՄԱԿԱՆ ԵԿԱՍՈՒՏՆԵՐԻ, ԾԱԽՍԵՐԻ ԿԱԶՄԸ
 ԵՎ ԴՐԱՆՑ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ**
COMPOSITION OF MONEY INCOME, EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS AND THEIR STRUCTURE
СОСТАВ ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ, РАСХОДОВ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ И ИХ СТРУКТУРА

	1996	1999	
Բոլոր տնային տնտեսությունները միջինը մեկ շնչի հաշվով ամսական, դրամ <i>All households average monthly per capita, drams</i>			Все домашние хозяйства в среднем на душу в месяц, драмов
Դրամական եկամուտները, ընդամենը <i>Money incomes - total</i>	11968	7929	Денежные доходы - всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>			в том числе:
աշխատանքի վարձատրություն <i>labour remuneration</i>	2787	2790	оплата труда
սոցիալական անհատույց փոխափոխություններ <i>social transfers</i>	798	740	социальные трансферты
եկամուտներ բոլոր տեսակի վաճառքներից <i>income from all types of sales</i>	3358	2546	доходы от всех видов продаж
այլ դրամական մուտքեր <i>other cash earnings</i>	5025	1853	прочие денежные поступления
Դրամական ծախսերը, ընդամենը <i>Money expenditures - total</i>	18844	12443	Денежные расходы - всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>			в том числе:
սպառողական ծախսեր <i>consumer expenditures</i>	17658	11705	потребительские расходы
պարենային ապրանքների վրա (ներառյալ ծխախոտը) <i>on food goods (including tobacco)</i>	9455	8119	на продовольственные товары (включая табак)
ոչ պարենային ապրանքների վրա <i>on non-food goods</i>	3156	1760	на непродовольственные товары
ծառայությունների վրա <i>on services</i>	5047	1826	на услуги
այլ դրամական ծախսեր <i>other money expenditures</i>	1186	738	прочие денежные расходы
Տոկոսներով ընդամենի նկատմամբ <i>In percents of total</i>			В процентах к итогу
Դրամական եկամուտները, ընդամենը <i>Money incomes - total</i>	100	100	Денежные доходы - всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>			в том числе:
աշխատանքի վարձատրություն <i>labour remuneration</i>	23	35	оплата труда
սոցիալական անհատույց փոխափոխություններ <i>social transfers</i>	7	9	социальные трансферты
եկամուտներ բոլոր տեսակի վաճառքներից <i>income from all types of sales</i>	28	32	доходы от всех видов продаж

	1996	1999	
այլ դրամական մուտքեր <i>other cash earnings</i>	42	24	прочие денежные поступления
Դրամական ծախսերը, ընդամենը <i>Money expenditures - total</i>	100	100	Денежные расходы - всего
այդ թվում՝ <i>of which:</i>			в том числе:
սպառողական ծախսեր <i>consumer expenditures</i>	93.7	94.1	потребительские расходы
պարենային ապրանքների վրա (ներառյալ ծխախոտը) <i>on food goods (including tobacco)</i>	53.5	69.4	на продовольственные товары (включая табак)
ոչ պարենային ապրանքների վրա <i>on non-food goods</i>	17.9	15.0	на непродовольственные товары
ծառայությունների վրա <i>on services</i>	28.6	15.6	на услуги
այլ դրամական ծախսեր <i>other money expenditures</i>	6.3	5.9	прочие денежные расходы

64. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԴՐԱՄԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԲԱՇԽՈՒՄՆ ԸՍՏ ԶՎԱՆՏԻԼԱՅԻՆ ԽՄԲԵՐԻ
DISTRIBUTION OF POPULATION CONSUMER EXPENDITURES BY QUANTILES
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ НАСЕЛЕНИЯ ПО КВИНТИЛЬНЫМ ГРУППАМ

(տոկոսներով)
 (in percents)

(в процентах)

	1996	1999	
Դրամական եկամուտները <i>Money incomes</i>	100	100	Денежные доходы
այդ թվում՝ ըստ 20 % խմբի բնակչության <i>of which by 20 % of population:</i>			в том числе по 20-ти % группам населения:
առաջին (առավել քիչ եկամուտներով) <i>first (with minimal incomes)</i>	1.6	1.9	первая (с наименьшими доходами)
երկրորդ <i>second</i>	5.6	6.0	вторая
երրորդ <i>third</i>	10.3	11.1	третья
չորրորդ <i>fourth</i>	19.3	18.8	четвертая
հինգերորդ (առավել շատ եկամուտներով) <i>fifth (with maximum incomes)</i>	63.2	62.2	пятая (с наивысшими доходами)

	1996	1998/99	
Համակենտրոնացված եկամուտների գործակիցը (Ջինի ինդեքսը) <i>Index of income concentration (Gini index)</i>	0.602	0.593	Коэффициент концентрации доходов (индекс Джини)

65. ՄՆՆԴԱՄԹԵՐՔԻ ԵՎ ԾԽԱԽՈՏԻ ԳՆՄԱՆ ԾԱԽՍԵՐԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ
THE COMPOSITION OF EXPENDITURES ON PURCHASING OF FOODSTUFFS AND TOBACCO
СТРУКТУРА РАСХОДОВ НА ПОКУПКУ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ И ТАБАКА

	1999	
Տոկոսներով ընդամենի նկատմամբ <i>In percents of total</i>		В процентах к итогу
Պարենային ապրանքներ <i>Food goods</i>	100	Продовольственные товары
սննդամթերք <i>foodstuffs</i>	87.7	продукты питания
հաց և հացամթերք <i>bread and bakery products</i>	32.2	хлеб и хлебобулочные изделия
միս, թռչուն և ձուկ <i>meat, poultry and fish</i>	14.2	мясо, птица и рыба
կաթնամթերք և ձու <i>dairy products and eggs</i>	8.7	молочные продукты и яйца
կարագ և յուղ <i>butter and fats</i>	9.3	масло и жиры
մրգեր և բանջարեղեն <i>fruits and vegetables</i>	13.4	фрукты и овощи
շաքար, թեյ, սուրճ, քաղցրեղեն <i>sugar, tea, coffee, sweets</i>	9.1	сахар, чай, кофе, сладости
ոչ ալկոհոլային խմիչքներ <i>non-alcoholic beverages</i>	0.5	безалкогольные напитки
ալ սննդամթերք <i>other foodstuffs</i>	0.3	прочие продукты питания
ալկոհոլային խմիչքներ <i>alcoholic beverages</i>	1.9	алкогольные напитки
սնունդ և խմիչք տանից դուրս <i>food and beverages out home</i>	1.6	еда и напитки вне дома
ծխախոտեղեն <i>tobacco products</i>	8.8	табачные изделия

66. ՏՆԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԿՈՂՄԻՑ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՆՆԴԱՍԹԵՐՔԻ ՍՊԱՌՈՒՄԸ
HOUSEHOLD CONSUMPTION OF MAIN FOOD PRODUCTS
ПОТРЕБЛЕНИЕ ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ ДОМАШНИМИ ХОЗЯЙСТВАМИ

(միջինը մեկ շնչի հաշվով տարեկան, կգ)
 (average per capita annual, kg)

(в среднем на душу в год, кг)

	1996	1999	
Ցորենի հաց <i>Wheat bread</i>	174.8	150.2	Хлеб пшеничный
Ցորենի ալյուր <i>Wheat flour</i>	7.3	1.91	Мука пшеничная
Բրինձ <i>Rice</i>	6.3	5.3	Рис
Մակարոնեղեն <i>Pasta products</i>	13.2	10.1	Макаронные изделия
Տավարի միս <i>Beef</i>	6.6	6.24	Говядина
Ոչխարի միս <i>Mutton</i>	0.1	0.24	Баранина
Խոզի միս <i>Pork</i>	0.2	0.62	Свинина
Թռչնի միս <i>Poultry meat</i>	1.5	2.5	Мясо птицы
Երշիկեղեն և մսային ապուխտներ <i>Sausages and smoked meat</i>	1.3	1.9	Колбасные изделия и мясокопченности
Անարատ կաթ, լ <i>Whole milk, l</i>	9.9	7.9	Молоко цельное, л
Թթվասեր <i>Sour cream</i>	0.2	0.44	Сметана
Սերուցքային կարագ <i>Butter</i>	1.3	1.23	Масло сливочное
Թարմ ձուկ <i>Fresh fish</i>	5.5	4.1	Рыба свежая
Չու, հատ <i>Eggs, pieces</i>	55	70	Яйца, штук

67. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱԽՍԵՐԻ ԲԱՇԽՈՒՄՆ ԸՍՏ ԴԵՑԻԼԱՅԻՆ ԽՄԲԵՐԻ
DISTRIBUTION OF INCOMES AND EXPENDITURES OF POPULATION BY DECILES
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ДОХОДОВ И РАСХОДОВ НАСЕЛЕНИЯ ПО ДЕЦИЛЬНЫМ ГРУППАМ

(տոկոսներով)
 (in percents)

(в процентах)

Դեցիլներ <i>Deciles</i> Децили		Մեկ շնչի հաշվով ընթացիկ ծախսերը <i>Current net expenditures per capita</i> Текущие расходы на душу населения		Մեկ շնչի հաշվով ընթացիկ եկամուտները <i>Current incomes per capita</i> Текущие доходы на душу населения		
		1996	1999	1996	1999	
		Ամենաաղքատ <i>Poorest</i>	10%	2.1	3	
	20%	3.4	4	1.3	1.5	
	30%	4.3	5	2.3	2.5	
	40%	5.2	6	3.3	3.5	
	50%	6.2	7	4.4	4.9	
	60%	7.5	8	5.9	6.2	
	70%	9.1	10	8.0	8.1	
	80%	11.5	12	11.3	10.7	
	90%	15.7	16	17.4	16.0	
Ամենահարուստ <i>Richest</i>	10%	35.0	29	45.8	46.2	Самые богатые
Ջինի գործակիցը <i>Gini coefficient</i>		0.4436	0.372	0.6021	0.593	Коэффициент Джини
Միջինը դրամներով <i>Average, in drams</i>		14 542	11406	9 846	10662	Средняя в драмах
Մեդիանը դրամներով <i>Median, drams</i>		9 900	8830	5 000	5801	Медиана в драмах

68. ԱՂՔԱՏՈՒԹՅԱՆ ԲԱՑԱՐՉԱԿ ԳԻԾԸ
ABSOLUTE LINE OF POVERTY
АБСОЛЮТНАЯ ЛИНИЯ БЕДНОСТИ

	Տնային տնտեսություններ <i>Households</i> Домашние хозяйства				Բնակչություն <i>Population</i> Население				
	քանակը <i>number</i> число		տոկոսներով <i>in percents</i> в процентах		քվարանակը <i>number</i> численность		տոկոսներով <i>in percents</i> в процентах		
	1996	1999	1996	1999	1996	1999	1996	1999	
	Ոչ աղքատ <i>Non-poor</i>	2461	1812	50.02	50.3	8785	6940	45.27	
Աղքատ <i>Poor</i>	1271	1099	25.83	30.5	5252	4962	27.06	32.1	Бедные

	Տնային տնտեսություններ <i>Households</i> Домашние хозяйства				Բնակչություն <i>Population</i> Население				
	քանակը <i>number</i> число		տոկոսներով <i>in percents</i> в процентах		թվաքանակը <i>number</i> численность		տոկոսներով <i>in percents</i> в процентах		
	1996	1999	1996	1999	1996	1999	1996	1999	
Շատ աղքատ <i>Very poor</i>	1188	689	24.15	19.2	5370	3536	27.67	22.9	Очень бедные
Ընդամենը <i>Total</i>	4920	3600	100.00	100.0	19407	15438	100.00	100.0	Всего

Աղքատներ՝ մեկ շնչի հաշվով ամսական ծախսը բարձր է պարենային գծից, բայց ցածր է աղքատության գծից:
Poor-monthly expenditures per capita are exceeding the food line, but they are below the poverty line.

Бедные - месячный расход в расчете на душу населения превышает продовольственную линию, но находится ниже линии бедности.

Շատ աղքատներ՝ մեկ շնչի հաշվով ամսական ծախսը ցածր է պարենային գծից:
Very poor-monthly expenditure per capita is below the food line.

Очень бедные - месячный расход в расчете на душу населения ниже продовольственной линии.

Աղքատության գիծը 1996/1999թթ. = 10784/11735 դրամ:

Poverty line 1996/1999 = 10784/11735 drams.

Линия бедности 1996/1999гг. = 10784/11735 драмов.

Պարենային գիծը 1996/1999թթ. = 6612/7194 դրամ:

Food line 1996/1999 = 6612/7194 drams.

Продовольственная линия 1996/1999гг. = 6612/7194 драмов.

69. 1996, 1999թթ. ԱՂՔԱՏՈՒԹՅԱՆ ԳԾԻ ՀԱՇՎԱՐԿՄԱՆ ՀԻՄՔՈՒՄ ԸՆԿԱԾ ՆՎԱԶԱԳՈՒՅՆ ՊԱՐԵՆԱՅԻՆ ԶԱՄԲՅՈՒՂԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ*

*STRUCTURE OF MINIMAL FOOD BASKET ON WHICH THE CALCULATION OF POVERTY LINE WAS BASED IN 1996, 1999 **

СТРУКТУРА МИНИМАЛЬНОЙ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ КОРЗИНЫ, ПОЛОЖЕННОЙ В ОСНОВУ РАСЧЕТА ЛИНИИ БЕДНОСТИ В 1996, 1999ГГ.*

Սննդամթերք <i>Food products</i>	Մեկ շնչի հաշվով օրական սպառումը, գրամ <i>Daily consumption, per capita, grams</i> Суточное потребление на душу населения, граммов	Սննդամթերքի էներգետիկան, կկալ <i>Food energetic, kcal</i> Энергетика продуктов питания, ккал	Պարենային զամբյուղի էներգետիկայի կառուցվածքը, տոկոսներով <i>Food basket energetic structure, in percents</i> Структура энергетики продовольственной корзины, в процентах	Продукты питания
Բրինձ <i>Rice</i>	17.19	71	3	Рис
Ընդեղեն <i>Leguminous plants</i>	18.03	44	2	Бобовые
Յորենի ալյուր <i>Wheat flour</i>	19.64	67	3	Мука пшеничная
Յորենի հաց <i>Wheat bread</i>	427.39	1124	54	Хлеб пшеничный
Մակարոնեղեն <i>Macaroni products</i>	25.62	89	4	Макаронные изделия

Բնակչության կենսամակարդակ և սոցիալական ոլորտ-*Living standards of population and social sphere*
 Уровень жизни населения и социальная сфера

Շարունակություն
 Продолжение
Continued

Սննդամթերք <i>Food products</i>	Մեկ շնչի հաշվով օրական սպառումը, գրամ <i>Daily consumption, per capita, grams</i> Суточное потребление на душу населения, граммов	Սննդամթերքի էներգետիկան, կկալ <i>Food energetic, kcal</i> Энергетика продуктов питания, ккал	Պարենային զանբյուրի էներգետիկայի կառուցվածքը, տոկոսներով <i>Food basket energetic structure, in percents</i> Структура энергетики продовольственной корзины, в процентах	Փարունակություն Продукты питания
Լավաշ <i>Lavash</i>	28.62	76	4	Лаваш
Տավարի միս <i>Beef</i>	17.82	39	2	Говядина
Թռչնի միս <i>Poultry</i>	4.07	3	0	Мясо птицы
Չկնեղեն <i>Fish products</i>	15	11	1	Рыбпродукты
Կաթ <i>Milk</i>	27.12	18	1	Молоко
Մածուն <i>Yogurt</i>	18.27	14	1	Мацони
Պանիր <i>Cheese</i>	12.48	51	2	Сыр
Չու <i>Eggs</i>	7.6	10	0	Яйца
Կարագ <i>Butter</i>	3.46	26	1	Масло сливочное
Չեթ <i>Oil</i>	6.53	59	3	Масло растительное
Յուղ <i>Melted butter</i>	19.7	165	8	Масло топленное
Խնձոր <i>Apples</i>	44.24	19	1	Яблоки
Խաղող <i>Grapes</i>	4.96	3	0	Виноград
Ցիտրուսներ <i>Citrus plants</i>	3.3	1	0	Цитрусовые
Կոմպոտ <i>Compots</i>	14.92	11	1	Компот
Կաղամբ <i>Cabbage</i>	45.85	12	1	Капуста
Սոխ <i>Onions</i>	12.19	4	0	Лук
Կարտոֆիլ <i>Potatoes</i>	192.45	115	6	Картофель
Շաքար <i>Sugar</i>	16.93	67	3.18	Сахар
Ընդամենը <i>Total</i>		2100	100	Всего

* Նվազագույն սպառողական զանբյուրի կառուցվածքը կազմվել է 1996թ, տնային տնտեսությունների հետազոտության հիման վրա, իսկ արժեքի հաշվարկը կատարվել է 1996 և 1999թթ. տնային տնտեսությունների հետազոտությունների միջին գների հիման վրա:

Structure of minimal food basket was composed on the results of households survey of 1996, and the calculation of value was implemented by average prices of households survey of 1996 and 1999

Структура минимальной продовольственной корзины составлена по результатам обследования домашних хозяйств 1996г., а расчет стоимости производился по средним ценам обследований домашних хозяйств 1996 и 1999гг.

70. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԱՂՔԱՏՈՒԹՅԱՆ ՍԱԿԱՐԴԱԿՆ ԸՍՏ ՏՆԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԲՆԱԿՈՒԹՅԱՆ ՎԱՅՐԻ
POVERTY INCIDENCE OF POPULATION BY LOCATION OF HOUSEHOLDS
 УРОВЕНЬ БЕДНОСТИ НАСЕЛЕНИЯ ПО МЕСТОНАХОЖДЕНИЮ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ

(տոկոսներով)
 (in percents)

(в процентах)

	Երկրաշարժի գոտի <i>Earthquake zone</i> Зона землетрясения		Սահմանամերձ գոտի <i>Border zone</i> Приграничная зона		Բարձր գոտիներ <i>High altitude areas</i> Высокогорье		Հայաստանի Հանրապետություն <i>Republic of Armenia</i> Республика Армения				
	քաղաք <i>urban area</i> город	գյուղ <i>rural area</i> село	քաղաք <i>urban area</i> город	գյուղ <i>rural area</i> село	գյուղ <i>rural area</i> село		քաղաք <i>urban area</i> город	գյուղ <i>rural area</i> село	քաղաք <i>urban area</i> город	գյուղ <i>rural area</i> село	
	1996		1996		1996	1999	1996	1999	1996	1999	
Ոչ աղքատ <i>Non-poor</i>	37.4	50.9	46.1	48.7	49.6	42.0	41.2	41.7	52.0	49.2	Небедные
Աղքատ <i>Poor</i>	29.0	23.8	26.1	20.8	23.6	29.7	29.2	35.1	23.6	28.2	Бедные
Շատ աղքատ <i>Very poor</i>	33.6	25.3	27.8	30.5	26.8	28.3	29.6	23.2	24.4	22.6	Очень бедные
Ընդամենը <i>Total</i>	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	Всего

71. ԱՂՔԱՏՈՒԹՅԱՆ ՍԱԿԱՐԴԱԿՆ ԸՍՏ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՄԱՐԶԵՐԻ
POVERTY BY MARZES OF THE REPUBLIC
 УРОВЕНЬ БЕДНОСТИ ПО МАРЗАМ РЕСПУБЛИКИ

	Աղքատությունը, տոկոսներով <i>Incidence of poverty, in percents</i> Уровень бедности, в процентах	Աղքատ բնակչության ծախսերի միջին պակասուրդը, տոկոսներով <i>Average shortfall of expenditures of poor population, in percents</i> Средний дефицит расходов бедного населения, в процентах	Աղքատության խորությունը, տոկոսներով <i>Depth of poverty, in percents</i> Глубина бедности, в процентах	Աղքատության սրությունը, տոկոսներով <i>Severity of poverty, in percents</i> Острота бедности, в процентах	
--	--	--	--	--	--

1996

Արագածոտն <i>Aragatsotn</i>	51.1	35.43	18.12	8.51	Արագածոտն
Արարատ <i>Ararat</i>	54.2	37.94	20.55	10.47	Արարատ
Արմավիր <i>Armavir</i>	38.1	32.79	12.48	5.76	Արմավիր
Գեղարքունիք <i>Gegharkunik</i>	48.1	36.02	17.31	8.53	Գեղարքունիք
Լոռի <i>Lory</i>	51.5	35.68	18.38	8.91	Լոռի
Կոտայք <i>Kotayk</i>	62.4	40.59	25.31	13.45	Կոտայք
Շիրակ <i>Shirak</i>	63.1	43.02	27.17	15.17	Շիրակ

**Բնակչության կենսամակարդակ և սոցիալական ոլորտ-Living standards of population and social sphere-
Уровень жизни населения и социальная сфера**

Շարունակություն
Продолжение
Continued

	Աղքատությունը, տոկոսներով <i>Incidence of poverty, in percents</i> Уровень бедности, в процентах	Աղքատ բնակչության ծախսերի միջին պակասությունը, տոկոսներով <i>Average shortfall of expenditures of poor population, in percents</i> Средний дефицит расходов бедного населения, в процентах	Աղքատության խորությունը, տոկոսներով <i>Depth of poverty, in percents</i> Глубина бедности, в процентах	Աղքատության սրությունը, տոկոսներով <i>Severity of poverty, in percents</i> Острота бедности, в процентах	
Սյունիք <i>Syunik</i>	47.1	34.87	16.42	8.11	Сюник
Վայոց Ձոր <i>Vajots Dzor</i>	61.5	46.62	28.67	17.50	Вайоц Дзор
Տավուշ <i>Tavush</i>	56.1	46.41	26.05	14.90	Тавуш
Երևան <i>Yerevan</i>	58.2	39.81	23.17	11.56	Ереван
Հայաստանի Հանրապետություն <i>Republic of Armenia</i>	54.7	39.32	21.52	11.08	Республика Армения
1999					
Հայաստանի Հանրապետություն <i>Republic of Armenia</i>	55.0	35.0	19.0	9.0	Республика Армения

72. ԱՂՔԱՏՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ՏՆԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՉԱՓԸ*
POVERTY AND HOUSEHOLD SIZE*
БЕДНОСТЬ И РАЗМЕР ДОМАШНЕГО ХОЗЯЙСТВА*

	Միջինը՝ մեկ տնային տնտեսության հաշվով <i>Average size of household</i> В среднем на домашнее хозяйство						
	Տնային տնտեսության չափը (անդամները) <i>Household size (persons)</i> Размер домашнего хозяйства (лиц)		Տնային տնտեսությունում երեխաների թիվը <i>Children per household</i> Число детей в домашнем хозяйстве		Տնային տնտեսությունում ծերերի թիվը <i>Elderly per household</i> Число престарелых в домашнем хозяйстве		
	1996	1999	1996	1999	1996	1999	
Ոչ աղքատ <i>Non-poor</i>	3.57	3.83	1.07	0.93	0.57	0.55	Небедные
Աղքատ <i>Poor</i>	4.13	4.52	1.35	1.33	0.62	0.62	Бедные
Շատ աղքատ <i>Very poor</i>	4.52	5.13	1.55	1.69	0.64	0.69	Очень бедные
Ընդամենը <i>Total</i>	3.94	4.29	1.26	1.19	0.57	0.60	Всего

* Ըստ տնային տնտեսության առկա անդամների:
By available members of household.
По наличным членам домашнего хозяйства.

73. ԱՂՔԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ԿՐԹԱԿԱՆ ՄԱԿԱՐԳԱԿԻ
POVERTY AND LEVEL OF EDUCATION
БЕДНОСТЬ ПО УРОВНЮ ОБРАЗОВАНИЯ

(տոկոսներով)
 (in percents)

(в процентах)

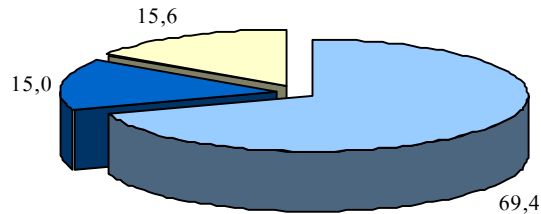
	Կրթական մակարդակը - <i>Level of education</i> - Уровень образования								
	բարձրագույն		միջնակարգ մագիստրական		միջնակարգ		սարրական		
	<i>high</i>		<i>special secondary</i>		<i>secondary</i>		<i>primary</i>		
	высшее		среднее специ- альное		среднее		начальное		
	1996	1999	1996	1999	1996	1999	1996	1999	
Ոչ աղքատ <i>Non-poor</i>	53.9	56.7	48.0	47.1	43.1	42.7	41.6	42.9	Небедные
Աղքատ <i>Poor</i>	24.8	29.4	27.2	32.9	27.0	32.3	29.1	32.3	Бедные
Շատ աղքատ <i>Very poor</i>	21.3	13.9	24.8	20.0	29.9	25.0	29.3	24.8	Очень бедные
Ընդամենը <i>Total</i>	100	100	100	100	100	100	100	100	Всего

74. ԱՂՔԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ՍԵՌԻ
POVERTY BY SEX
БЕДНОСТЬ ПО ПОЛУ

	Տղամարդ <i>Males</i> Мужчины				Կին <i>Females</i> Женщины				
	ընդամենը		տոկոսներով		ընդամենը		տոկոսներով		
	<i>total</i>		<i>in percents</i>		<i>total</i>		<i>in percents</i>		
	всего		в процентах		всего		в процентах		
	1996	1999	1996	1999	1996	1999	1996	1999	
Ոչ աղքատ <i>Non-poor</i>	4209	3282	45.9	45.2	4576	3658	44.7	44.7	Небедные
Աղքատ <i>Poor</i>	2477	2355	27.0	32.5	2775	2607	27.1	31.8	Бедные
Շատ աղքատ <i>Very poor</i>	2481	1616	27.1	22.3	2889	1920	28.2	23.5	Очень бедные
Ընդամենը <i>Total</i>	9167	7253	100	100	10240	8185	100	100	Всего

ՏՆԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԾԱԽՍԵՐԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾԸ 1999 թվականին
STRUCTURE OF CONSUMER EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS IN 1999
СТРУКТУРА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДОВ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ в 1999 году

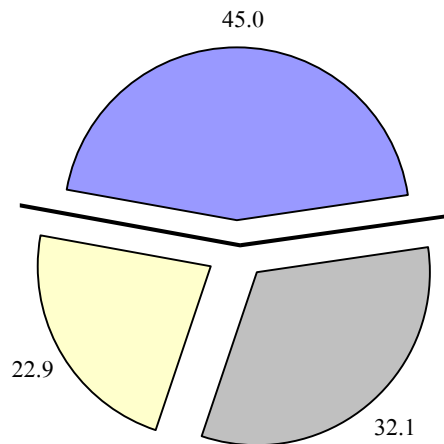
տոկոսներով՝ ընդամենի նկատմամբ - *in percents of total* - в процентах к итогу



- պարենային ապրանքներ - *food goods* - продовольственные товары
- ոչ պարենային ապրանքներ - *non-food goods* - непродовольственные товары
- ծառայություններ - *services* - услуги

ԱՂՔԱՏՈՒԹՅԱՆ ԲԱՅԱՐՉԱԿ ԳԻԾԸ 1999 թվականին
ABSOLUTE LINE OF POVERTY IN 1999
АБСОЛЮТНАЯ ЛИНИЯ БЕДНОСТИ в 1999 году

տոկոսներով - *in percents* - в процентах



- ոչ աղքատ - *non-poor* - небедные
- աղքատ - *poor* - бедные
- շատ աղքատ - *very poor* - очень бедные